

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 9ης Δεκεμβρίου 2010 — Schuerings κατά Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης**

(Υπόθεση F-87/08) <sup>(1)</sup>

**(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Έκτακτος υπάλληλος — Σύμβαση αόριστης διάρκειας — Απόλυση — Απαίτηση ύπαρξης έγκυρου λόγου — Κατάργηση της θέσης — Καθήκον μέριμνας — Τοποθέτηση σε άλλη θέση)**

(2011/C 30/110)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Gisela Schuerings (Νίκαιο, Γαλλία) (εκπρόσωποι: N. Lhoest και L. Delhay, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (εκπρόσωπος: T. Ciccagone, επικουρούμενος από τον L. Levi, δικηγόρο)

**Αντικείμενο**

Ακύρωση της απόφασης του καθού περί απολύσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας, καθώς και αίτημα να υποχρεωθεί το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης να αποκαταστήσει την υλική ζημία και να ικανοποιήσει την ηθική βλάβη που υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της 23ης Οκτωβρίου 2007 περί απόλυσεως της G. Schuerings.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.
- 3) Καταδικάζει το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF) στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 327 της 20.12.2008, σ. 43.

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 9ης Δεκεμβρίου 2010 — Vandeuren κατά Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)**

(Υπόθεση F-88/08) <sup>(1)</sup>

**(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Έκτακτος υπάλληλος — Σύμβαση αόριστης διάρκειας — Απόλυση — Απαίτηση έγκυρου λόγου — Κατάργηση θέσης — Καθήκον μέριμνας — Τοποθέτηση σε νέα θέση)**

(2011/C 30/111)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Monique Vandeuren (Pino Torinese, Ιταλία) (εκπρόσωποι: αρχικά N. Lhoest, δικηγόρος, στη συνέχεια N. Lhoest και L. Delhay, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF) (εκπρόσωποι: T. Ciccagone, επικουρούμενος από τον L. Levi, δικηγόρο)

**Αντικείμενο**

Υπαλληλική υπόθεση — Ακύρωση της απόφασης του καθού-εναγομένου περί απόλυσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας, καθώς και αίτημα να υποχρεωθεί το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης να καταβάλει αποζημίωση για τη ζημία και χρηματική ικανοποίηση για την ηθική βλάβη που υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση περί απολύσεως της M. Vandeuren, της 23ης Οκτωβρίου 2007.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.
- 3) Καταδικάζει το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF) στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 327 της 20.12.2008, σ. 44.

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 28ης Οκτωβρίου 2010 — Fares κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-6/09) <sup>(1)</sup>

**(Υπαλληλική υπόθεση — Επί συμβάσει υπάλληλοι — Κατάταξη σε βαθμό — Λήψη υπόψη της επαγγελματικής πείρας)**

(2011/C 30/112)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Soukaïna Fares (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: L. Vogel, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και G. Bersch-eid)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί κατατάξεως της προσφεύγουσας στην ομάδα καθηκόντων III, βαθμό 8.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με την οποία η S. Fares κατετάγη στον βαθμό 8 της ομάδας καθηκόντων III των επί συμβάσει υπαλλήλων, όπως η απόφαση αυτή προκύπτει από τη σύμβαση εργασίας της S. Fares, της 28ης Μαρτίου 2008, ως υπαλλήλου επί συμβάσει.
- 2) Η Επιτροπή φέρει το σύνολο των δικαστικών εξόδων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 69 της 21.3.2009, σ. 54.